STEEL CITY™

Manual del Usuario

Lea y entienda este manual antes de usar el equipo.

RECOLECTOR DE POLVO

Modelo # 65200

C US

STEEL CITY TOOL WORKS

Manual Part No. OR70693

GRACIAS por comprar su nuevo recolector de polvo STEEL CITY. Este recolector de polvo ha sido diseñada, probada e inspeccionada teniéndolo a usted, el cliente, en mente. Si la usa apropiadamente y le da el mantenimiento que requiere, su recolector de polvo le dará años de servicio sin problemas; por lo que esta avalada por una de las garantías más completas del mercado.

Este recolector de polvo es uno de varios productos de maquinaria para trabajo en madera y es la prueba de nuestro compromiso con la total satisfacción del cliente.

En STEEL CITY nos esforzamos por alcanzar la excelencia todos y cada uno de los días y valoramos su opinión, la de nuestro cliente.

Para comentarios acerca del recolector de polvo o sobre STEEL CITY TOOL WORKS, por favor visite nuestra página web a **steelcitytoolworks.com**.

TABLA DE CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN

SECCIÓN 1 Garantía 4

SECCIÓN 2 Especificaciones del producto 7

SECCIÓN 3 Accesorios y aditamentos 7

SECCIÓN 4 Definición de términos 7

SECCIÓN 5 Identificación de las características 8

SECCIÓN 6 Seguridad general 9

SECCIÓN 7 Seguridad del producto 11

SECCIÓN 8 Requisitos eléctricos 12

SECCIÓN 9 Inventario y desempaque 15

SECCIÓN 10 Armado 17

SECCIÓN 11 Ajustes 21

SECCIÓN 12 Operaciones 21

SECCIÓN 13 Mantenimiento 22

SECCIÓN 14 Reparaciones 23

SECCIÓN 15 Lista de partes 24-25

INTRODUCCIÓN

Este manual del usuario esta pensado para cualquier persona que trabaje con esta máquina. Debe permanecer disponible para consulta inmediata y para poder realizar todas las operaciones con máxima seguridad y eficiencia. No haga funcionar o realice mantenimiento a esta máquina hasta que usted haya leído y entendido la información contenida en este manual. Este recolector de polvo esta diseñado para el uso de retiro de polvo de madera solamente. Se prohíbe cualquier otro uso. Esta máquina no debe ser alterada por ninguna razón.

Los dibujos, las ilustraciones, las fotografías, y las especificaciones en este manual del usuario representan a la máquina en el momento de la impresión. Sin embargo, la máquina y este manual pueden ser modificados en cualquier momento sin ninguna obligación por parte de Steel City Tool Works.

GARANTÍA

STEEL CITY TOOL WORKS
5 AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

STEEL CITY TOOL WORKS LLC ("SCTW") Garantiza toda la maquinaria de STEEL CITY TOOL WORKS contra defectos en la producción y materiales por un período de 5 años a partir de la fecha de la compra original al menudeo al dueño original. SCTW reparará o substituirá, en su costo y en su opción, cualquier máquina de SCTW, la pieza de la máquina, o el accesorio de la máquina que en uso normal haya demostrado estar defectuoso, a condición de que el cliente devuelva el producto, y pague el envío a un centro de servicio autorizado con el ticket de compra y de a SCTW una oportunidad razonable de verificar el defecto. Esta garantía no aplica a los defectos debidos directamente o indirectamente al uso erróneo, al abuso, a la negligencia, a los accidentes, o a la falta de mantenimiento, o a las reparaciones o alteraciones hechas o autorizadas específicamente por cualquier persona que no sea de SCTW. El desgaste normal de los componentes también se excluye de esta cobertura.

Se han hecho todos los esfuerzos para asegurarse de que toda la maquinaria de SCTW cumpla con los estándares de la más alta calidad y durabilidad. Nos reservamos el derecho de cambiar las especificaciones en cualquier momento debido a nuestro compromiso de mejorar continuamente la calidad de nuestros productos.

EXCEPTO LO DISPUESTO ARRIBA, SCTW NO OFRECE NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A SU MAQUINARIA, A SU CONDICIÓN, COMERCIALIZACIÓN, O APTITUD PARA CUALQUIER PROPÓSITO O USO PARTICULAR. SCTW PROPORCIONA LAS GARANTÍAS ANTEDICHAS EN LUGAR DEL RESTO DE LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y DE LA APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, QUEDAN POR ESTE MEDIO ESPECÍFICAMENTE DESAUTORIZADAS.

SCTW NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO EXCEPCIONAL, INDIRECTO, FORTUITO, PUNITIVO O CONSECUENTEMENTE OBLIGADO, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, QUE RESULTEN DE O SE RELACIONEN CON ESTA GARANTÍA. EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER ACUERDO O GARANTÍA, O LA OPERACIÓN O EL USO DE SU MAQUINARIA, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES LOS DAÑOS SE PRESENTEN EN LOS ACCESORIOS, LAS HERRAMIENTAS, EL EQUIPO, LAS PIEZAS O LOS MATERIALES. LA PÉRDIDA DIRECTA O INDIRECTA CAUSADA POR NINGÚN OTRA PARTE, LA PÉRDIDA DEL RÉDITO O DE LOS BENEFICIOS, CARGOS POR INTERESE O FINANCIEROS, Y LAS DEMANDAS DE TERCERAS PERSONAS, AÚN CUANDO SE HAYAN NOTIFICADO O NO TALES DAÑOS POSIBLES A SCTW; (B) DAÑOS DE CUALQUIER CLASE PORCUALESQUIER DEMORA O POR LA FALTA DE SCTW DE REALIZAR SUS OBLIGACIONES SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO; O (c) CUANDO LAS DEMANDAS CONTRA SCTW SEAN DEL FUERO LEGAL MÁS DE UN (1) AÑO DESPUÉS DE QUE SE PRESENTÓ EN PRINCIPIO TAL CAUSA DE ACCIÓN.

La validez, construcción y funcionamiento de esta garantía y de cualquier venta de la maquinaria de SCTW serán determinados por las leyes de la Commonwealth de Pennsylvania, sin consideración alguna hacia las provisiones de leyes de cualquier otra jurisdicción. Cualquier acción o cualquier oferta, aceptación o venta alegada o real relacionada con SCTW, o cualquiera demanda que tenga que ver con el funcionamiento de cualquier acuerdo que incluya sin limitación esta garantía, deberá llevarse a cabo en las cortes estatales o federales del condado de Allegheny, Pennsylvania.

STEEL CITY TOOL WORKS

HOJA DE GARANTÍA

Nombre _____
Dirección calle _____
Departamento No._____
Ciudad _____ Estado _____ Código _____
Postal _____
E-Mail _____

Descripción del Producto _____
No. de Modelo _____
No de Serie _____

La siguiente información se proporciona voluntariamente y es estrictamente confidencial.

1. ¿Dónde usted compró su máquina STEEL CITY TOOL WORKS?
   Almacén: _____
   Ciudad: _____

2. ¿Cómo se enteró de STEEL CITY TOOL WORKS?
   ___ Publicidad ___ Catálogo por correo
   ___ Web Site ___ Amistades
   ___ Tienda local Otros_____

3. ¿Cuál de las siguientes revistas esta usted suscrito?
   ___ American Woodworker ___ American How-To
   ___ Cabinetmaker ___ Family Handyman
   ___ Fine Homebuilding ___ Fine Woodworking
   ___ Journal of Light Construction ___ Old House Journal
   ___ Popular Mechanics ___ Popular Science
   ___ Popular Woodworking ___ Today's Homeowner
   ___ WOOD ___ Woodcraft
   ___ WOODEN Boat ___ Woodshop News
   ___ Woodsmith ___ Woodwork
   ___ Woodworker ___ Woodworker's Journal
   ___ Workbench Otros_____

4. ¿Cuál de los siguientes programas televisión de carpintería o remodelación ve usted?
   ___ Backyard America ___ The American Woodworker
   ___ Home Time ___ The New Yankee Workshop
   ___ This Old House ___ Woodwright's Shop
   Otros_____

5. ¿Cuál es la renta anual de su casa?
   ___ $20,000 a $29,999 ___ $30,000 a $39,999
   ___ $40,000 a $49,999 ___ $50,000 a $59,999
   ___ $60,000 a $69,999 ___ 70,000 a $79,999
   ___ $80,000 a $89,999 ___ $90,000 +

6. ¿Cuál es su rango de edad?
   ___ 20 a 29 años de ___ 30 a 39 años de
   ___ 40 a 49 años de ___ 50 a 59 años de
   ___ 60 a 69 años de ___ 70 años o +

7. ¿Cuánto tiempo se ha dedicado usted a la carpintería?
   ___ 0 a 2 años ___ 2 a 8 años
   ___ 8 a 20 años ___ más de 20 años

8. ¿Cómo calificaría usted su habilidad en la carpintería?
   ___ Simple ___ Intermedio
   ___ Avanzado ___ Maestro Artesano

9. ¿Cuántas máquinas de STEEL CITY TOOL WORKS posee? _____

10. ¿Cuántas herramientas de carpintería estacionarias posee?
    Marque la lista:
    ___ Compresora de aire ___ Sierra de banda
    ___ Prensa taladradora ___ Lijadora de tambor
    ___ Recolector de polvo ___ Taladro horizontal
    ___ Ensambladora ___ Torno
    ___ Escopladora ___ Sierra de panel
    ___ Cepilladora ___ Alimentadora de energía
    ___ Sierra radial de brazo ___ Formadora
    ___ Lijadora de broca ___ Sierra de mesa
    ___ Prensa de enchapado al vacío ___ Lijadora de correa ancha
    Otros_____

11. ¿Cuáles herramientas de mesa de trabajo posee? *Marque la lista:*
    ___ Lijadora de banda ___ Lijadora de banda/disco
    ___ Prensa taladradora ___ Sierra de banda
    ___ Esmerilador ___ Mini ensambladora
    ___ Mini Torno ___ Sierra de calar/de marquetería
    ___ Lijadora de broca/banda Otros_____

12. ¿Cuáles herramientas eléctricas portátiles o de mano posee?
    Marque la lista:
    ___ Lijadora de banda ___ Ensambladora de moldes
    ___ Recolectora de polvo ___ Sierra Circular
    ___ Sierra de detalle ___ Taladro/Conductor
    ___ Sierra escuadra ___ Lijadora orbital
    ___ Lijadora de hoja ___ Cepilladura de grosor portátil
    ___ Sierra de sable ___ Sierra Intercambiable
    ___ Rebajadora Otros_____

13. ¿Qué máquinas/accesorios quisiera usted que agregáramos a la línea de STEEL CITY TOOL WORKS?
    _____
    _____

14. ¿Qué accesorios nuevos quisiera usted que agregáramos?
    _____
    _____

15. ¿Usted piensa que su compra es valiosa?
    ___Sí ___ No

16. ¿Usted recomendaría los productos STEEL CITY TOOL WORKS a un amigo?
    ___ Sí ___ No

17. Comentarios:
    _____
    _____
    _____
    _____
    _____

CORTE AQUÍ

DOBLE EN LA LÍNEA PUNTEADA

COLOQUE
AQUÍ LA
ESTAMPILLA
POSTAL

Steel City Tool Works
P.O. Box 10529
Murfreesboro, TN 37129

DOBLE EN LA LÍNEA PUNTEADA

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Especificaciones del motor:

Tipo	Inducción de bolsa de recolección mediante micrones, rodamientos
Servicio Continuo Caballos de fuerza	1-1/2
Amperes	14/7
Voltaje	120/240
Fase	Sencillo
Hertzios	60
RPM	3450 (sin carga)

Especificaciones del Producto:

Nivel de ruido (decibel)	87dB
CFM	1268
Precisión Estática (pulgadas de agua)	11.4
Número de puertos	2
Diámetro de puerto	4-pulgadas (10.2cm)
Micron de la bolsa del filtro	1
Capacidad de bolsa del filtro	6.3 pies cúbicos (0.17 metro cúbico)
Bolsa de recolección de Micrón	plástico
Capacidad de recolección de la bolsa	6.3 pies cúbicos (0.17 metros cúbicos)
Manguera tipo flexible de recolección	Flexible
Diámetro de manguera de recolección	4-pulgadas (10.2cm)
Longitud de manguera de recolección	6-pies (1.8 metros)

Dimensiones del producto:

Huella	37-pulgadas x 27-pulgadas (94cm x 68.5cm)
Longitud	37-pulgadas (94cm)
Ancho	27-pulgadas (68.5cm)
Altura	88-pulgadas (223.5cm)
Peso bruto	99 libras (45Kg)

Dimensiones de envío:

Cartulina tipo	Cartón
Longitud	33.8-pulgadas (86cm)
Ancho	24-pulgadas (61cm)
Altura	22.4-pulgadas (57cm)
Peso bruto	108 libras (49Kg)

ACCESORIOS Y ADITAMENTOS

⚠ ADVERTENCIA

- Use solamente los accesorios recomendados para esta máquina Usar otros accesorios puede causar lesiones serias y causar daño a la máquina.

Entre en contacto con su distribuidor de Steel City local para accesorio o visite nuestra página en **www.steelcitytoolworks.com**.

DEFINICIÓN DE TÉRMINOS

Abajo aparecen algunos términos que le ayudarán a entender, a iniciar el uso de su recolector de polvo y a diseñar su propio sistema de eliminación del polvo.

Recolector de polvo - Una máquina que recolecta polvo y virutas de madera finos.

Sistema de eliminación del polvo - Un recolector de polvo conectado a múltiples máquinas de carpintería que utiliza varios tipos de manguera y accesorios.

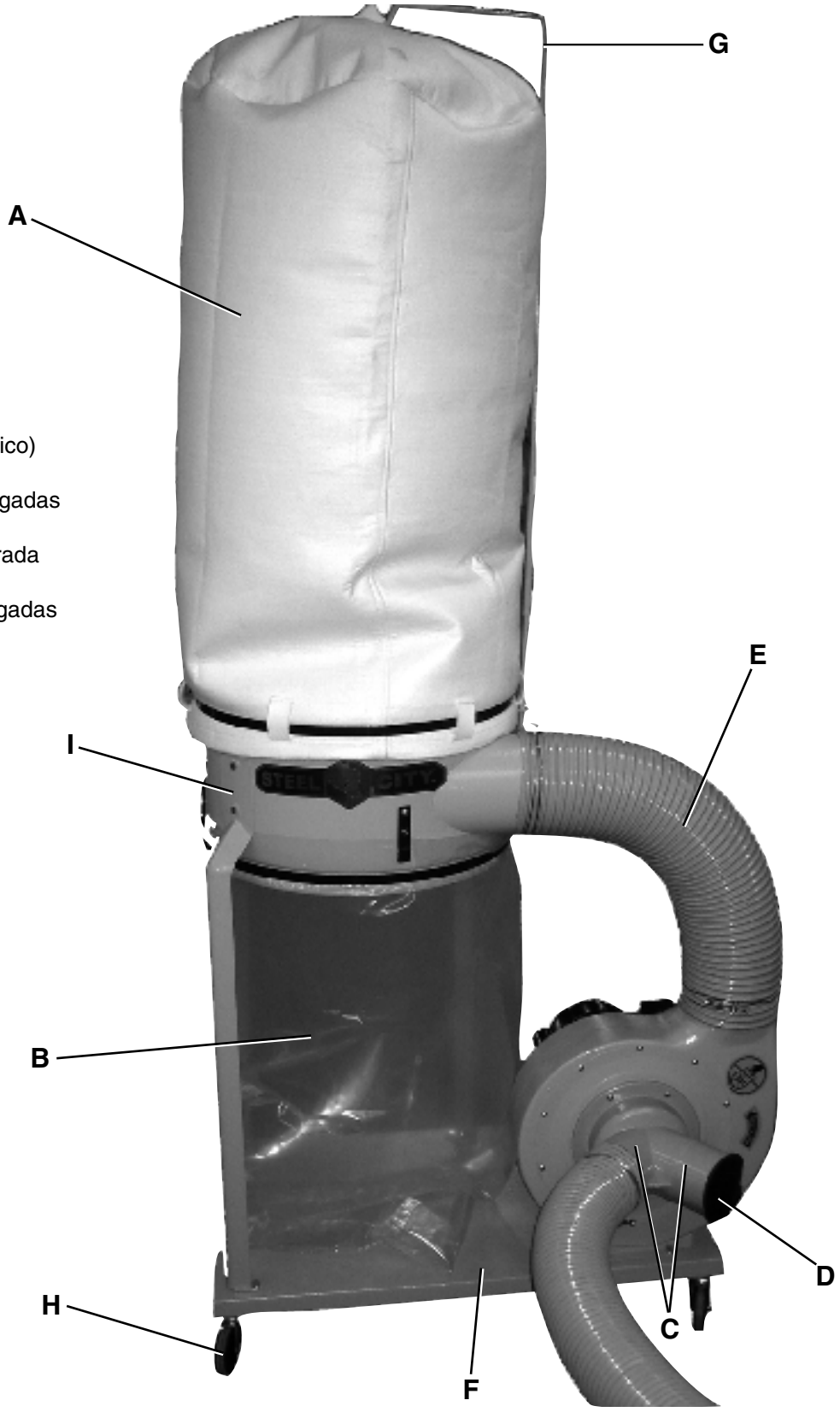
C.F.M. = Pie cúbico/minuto. Una medida de la cantidad de volumen de aire que puede moverse a través de un recolector de polvo en un minuto.

Presión estática - Una medida de la cantidad de resistencia a la circulación de aire en un sistema de la eliminación del polvo.

Un micrón - un micrón es igual a un millonésimo de un metro.

IDENTIFICACIÓN DE LAS CARACTERÍSTICAS

Fig. 1-1



A. Bolsa de filtro

B. Bolsa de recolección (plástico)

C. Puerto de entrada de 4 pulgadas

D. Casquillo de puerto de entrada

E. Manguera flexible de 6 pulgadas

F. Base

G. Barra de ayuda

H. Moleador

I. Tambor

SEGURIDAD GENERAL

⚠ ADVERTENCIA

PARA EVITAR Iesiones y daño serios a la máquina, lea y sigua todas las instrucciones de seguridad y de funcionamiento antes de montar y de hacer funcionar esta máquina.

Este manual no incluye todo. No puede y no pretende responder a cada problema posible que pueda surgir en cuanto a seguridad y operación de esta máquina. El manual cubrirá muchos de los procedimientos de seguridad básicos y específicos requeridos en un ambiente industrial.

Todas las leyes federales y del estado y cualquier regulación que tenga jurisdicción para cubrir los requisitos de seguridad para el uso de esta máquina son preponderantes sobre las declaraciones en este manual. Los usuarios de esta máquina deben someterse a todas estas regulaciones.

Debajo aparece una lista de los símbolos que se utilizan para atraer su atención sobre condiciones peligrosas posibles.

⚠

Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle de peligros potenciales de daños corporales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo para evitar lesiones posibles o muerte.

⚠ PELIGRO

Indica una situación de inminente peligro que, de no ser evitado, DARÁ lugar a muerte o a lesión seria.

⚠ ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, PODRÍA dar lugar a muerte o lesión seria.

⚠ PRECAUCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa, de no ser evitada, QUIZÁ resulte en lesión de menor importancia o moderada. Puede también ser utilizada para alertar contra prácticas inseguras.

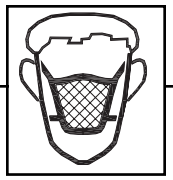
PRECAUCIÓN

La palabra PRECAUCIÓN utilizada sin símbolo de alarma de seguridad indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, puede dar lugar a daños materiales.

AVISO

Este símbolo se utiliza para alertar al usuario de información útil sobre la operación apropiada de la máquina.

⚠ ADVERTENCIA



La exposición al polvo creada por el proceso de arenado, el aserrar, el triturado, la perforación, las actividades de la construcción y otras puede causar lesión respiratoria u otra seria y permanente, incluyendo la silicosis (una enfermedad seria del pulmón), el cáncer, y la muerte. Evite respirar el polvo, y evite el contacto prolongado con polvo. El polvo puede contener productos químicos que según el estado de California pueden causar cáncer, defectos de nacimiento o cualquier otro daño reproductivo.

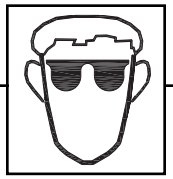
Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- Plomo (de pinturas con base de plomo).
- Sílice cristalino de ladrillos, cemento y de otros productos de albañilería.
- Arsénico y cromo de madera de construcción tratada químicamente.

Siempre opere la herramienta en áreas bien ventiladas y favorables para el retiro apropiado del polvo. Utilice un sistema de eliminación de polvo junto con un sistema de filtración del aire siempre que sea posible. Utilice siempre la protección respiratoria para exposición al polvo aprobada NIOSH/OSHA correctamente, y lave las áreas expuestas con agua y jabón.

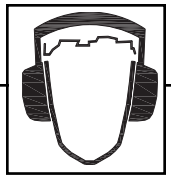
1. Para evitar lesión y daño serios a la máquina, lea el manual de instrucción entero antes del montaje y de la operación de esta máquina.

⚠ ADVERTENCIA



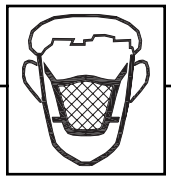
2. **SIEMPRE** use protección para los ojos. Cualquier máquina puede lanzar residuos a los ojos durante su operación, que podrían causar daño severo y permanente a los ojos. Los lentes diarios no son gafas de seguridad. Use **SIEMPRE** los anteojos de seguridad (de acuerdo al estándar ANSI Z87.1) cuando opere herramientas eléctricas.

⚠ ADVERTENCIA



3. **SIEMPRE** use protección para los oídos. El algodón simple no es un dispositivo protector aceptable. El equipo de audición debe ser acorde con estándares del ANSI S3.19.

⚠ ADVERTENCIA



4. Use **SIEMPRE** una máscara para polvo aprobada por NIOSH/OSHA para evitar la inhalación de polvo peligroso o de partículas llevadas por el aire.

5. **SIEMPRE** mantenga el área de trabajo limpia, bien iluminada y organizada. No trabaje en un área que tiene superficies o pisos resbaladizos por desechos, grasa, o cera.
6. Desenchufe **SIEMPRE** la máquina de la toma de corriente eléctrica mientras hace ajustes, cambia partes o lleve a cabo cualquier mantenimiento
7. **EVITE ENCENDIDO ACCIDENTAL.** Asegúrese de que el interruptor este en la posición de "OFF" antes de conectar el cable al contacto eléctrico.

⚠ ADVERTENCIA

8. **EVITE** ambientes de trabajo peligrosos. **NO** use maquinaria eléctrica en ambientes húmedos ni la exponga a la lluvia.

⚠ ADVERTENCIA

9. Convierta su **AREA DE TRABAJO A PRUEBA DE NIÑOS** removiendo las llaves del interruptor, desconectando la maquinaria de tomas eléctri as y usando candados.

10. **NO** use maquinaria eléctrica en la presencia de líquidos inflamables o gases.
11. **NO** fuerce la máquina para realizar una operación para la que no este diseñada.
12. **NO** se pare sobre la máquina. Serias lesiones podrían ocurrir si la máquina cae sobre usted o accidentalmente toca una parte en movimiento.
13. **NO** almacene objetos arriba o cerca de la máquina.
14. **NO** opere ninguna máquina o herramienta bajo la influencia de drogas o alcohol.
15. **CADA DETERMINADO TIEMPO** cheque la existencia de partes dañadas antes de usar cualquier máquina. Compruebe cuidadosamente que todos los protectores funcionen correctamente, no estén dañados, y realicen las funciones previstas. Compruebe para saber si hay alineación, atascamiento o rotura de todas las piezas móviles. El protector o cualquier otra parte que este dañada debe ser reparada o sustituida inmediatamente.
16. Aterrice todas las máquinas. Cualquier máquina que provenga con un enchufe de 3 dientes, debe ser conectada a un contacto eléctrico de tres orificios. El tercer diente se utiliza para aterrizar la herramienta y para proporcionar protección contra descarga eléctrica accidental. **No quite** el tercer diente.
17. Mantenga a los visitantes y a niños lejos de cualquier máquina. **No permita** que la gente estar en el área de trabajo inmediata, especialmente cuando la máquina está funcionando.
18. **MANTENGA** los protectores en su lugar y orden de funcionamiento.
19. **MANTENGA** el equilibrio. No se estire sobre la herramienta. Use zapatos con suelas de caucho resistentes al aceite. Mantenga limpio el piso de desechos, de grasa, y cera.
20. **DE MANTENIMIENTO** con cuidado a todas las máquinas. **SIEMPRE MANTENGA** la máquina limpia y en buen funcionamiento. **MANTENGA** todas las aspas y láminas de la herramienta con filo.
21. **NUNCA** deje desatendida la máquina en funcionamiento. Dé vuelta al interruptor a la posición de "OFF". No deje la máquina hasta que haya parado totalmente.
22. **QUITE TODAS LAS HERRAMIENTAS DE MANTENIMIENTO** del área inmediata antes de girar la máquina a "ON".
23 **SUJETE** todo el trabajo. Cuando sea posible, use abrazaderas o plantillas de montaje para asegurar el objeto. Esto es más seguro que sostener el objeto con sus manos.
24. **PERMANEZCA ALERTA**, fíjese en lo que está haciendo, y utilice el sentido común al operar cualquier máquina. No haga funcionar ninguna herramienta eléctrica si esta cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol, o medicinas. Un momento de distracción al usar una herramienta eléctrica puede dar lugar a daños corporales serios.

25. **UTILICE SOLAMENTE** los accesorios recomendados. El uso de accesorios incorrectos o inadecuados podría causar lesiones serias al operador y causar daño a la máquina. Si tiene dudas, no la utilice.

26. Utilice **SOLAMENTE** un cable de extensión apropiado en buenas condiciones. Al usar un cable de extensión, asegúrese de que éste sea resista la carga de corriente que su máquina necesitará.

27. Use la ropa apropiada, **no use** ropa holgada, guantes, corbatas, o joyería. Estos artículos pueden quedar atorados en la máquina durante sus operaciones y las piezas móviles podrían jalar del operador. Si su cabello es largo, debe usar una cubierta protectora para evitar que entre en contacto con cualquier pieza móvil.

28. **GUARDE** estas instrucciones y consúltelas frecuentemente y déselas a otros usuarios.

29. La información respecto a la operación segura y apropiada de esta herramienta está también disponible en las siguientes fuentes:

    Power Tool Institute
    Instituto de la Herramienta Eléctrica
    Avenida Summer 1300
    Cleveland, OH 44115–2851
    www.powertoolinstitute.org

    Nacional Safety Council
    Consejo de Seguridad Nacional
    1121 Spring Lake Drive
    Itasca, IL 60143–3201

    American National Standards Institute
    Instituto Americano Nacional de Estándares
    25 West calle 43. 4to piso
    Nueva York NY 10036
    www.ansi.org

    ANSI 01.1 Requerimientos de seguridad para las máquinas de la carpintería, y el departamento de Estados Unidos de Regulaciones en el Trabajo
    www.osha.gov

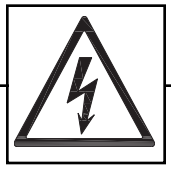
SEGURIDAD DEL PRODUCTO

1. Los daños corporales serios pueden ocurrir si se pasan por alto o se no hacen caso a las medidas de seguridad normales. Los accidentes son causados con frecuencia por la falta de familiaridad o por faltas de atención. Solicite consejo del supervisor, del instructor, o de otro individuo calificado que este familiarizado con esta máquina y sus operaciones.

2. Cada área de trabajo es diferente. Considere siempre primero la seguridad, como se aplica a su área de trabajo. Utilice esta máquina con respeto y precaución. La falta de ello podía dar lugar a daños corporales y a daño serios a la máquina.

3. Prevenga el choque eléctrico. Siga todos los códigos eléctricos y de seguridad, incluyendo el código eléctrico nacional (NEC) y las regulaciones ocupacionales de seguridad y de la salud (OSHA). Todas las conexiones y cableado eléctricos deben hacerse por personal calificado solamente.

⚠ ADVERTENCIA



4. **PARA REDUCIR** el riesgo del choque eléctrico. No utilice esta máquina al aire libre. No la exponga a la lluvia. Almacene dentro en un área seca.

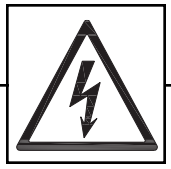
5. **PARE** el uso de esta máquina, si usted experimenta en cualquier momento dificultades en la ejecución de cualquier operación. Entre en contacto con su supervisor, instructor o el centro de servicio de la máquina inmediatamente.

6. Las etiquetas de seguridad están en esta máquina para advertirle y orientarle en cómo proteger a usted mismo o a visitantes de posibles daños corporales. Estas etiquetas **DEBEN** ser colocadas en un lugar visible. **SUSTITUYA** las etiquetas que no son legibles.

7. **No deje** el recolector de polvo conectado en el enchufe eléctrico. Desenchufe el recolector de polvo cuando no en este en uso y antes de cambiar las bolsas, destape y limpieza.

8. Oprima **SIEMPRE** el botón de “off” del interruptor antes de desenchufar el recolector de polvo.

⚠ ADVERTENCIA



9. **NO MANEJE** el cable o el recolector de polvo con las manos mojadas.

10. No utilice el recolector de polvo para recoger líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina. **NUNCA** utilice el recolector de polvo cerca de cualquier líquido inflamable o combustible.

11. **UTILICE** el recolector de polvo para recoger materiales de madera solamente. No utilice el recolector de polvo para recoger virutas de metal, polvo de metal, o piezas sueltas.

12. **NUNCA** utilice el recolector de polvo para disipar gases o humo. **NUNCA** recolecte cualquier cosa que se queme o se fume, por ejemplo cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.

13. **UTILICE** solamente como se describe en este manual. **UTILICE** los accesorios recomendados solamente por Steel City.
14. No tire del recolector de polvo por el cable eléctrico. **NUNCA** permita que el cable eléctrico entre en contacto con bordes agudos, superficies calientes, aceite o grasa.
15. No desenchufe el colector de polvo tirando en el cable eléctrico. Agarre **SIEMPRE** el enchufe, no el cable.
16. **SUSTITUYA** un cable dañado inmediatamente. No utilice un cable o un enchufe dañado. Si el recolector de polvo no está funcionando correctamente, si se ha dañado, si se quedo al aire libre o ha estado en contacto con agua.
17. **No utilice** el recolector de polvo como juguete. **No utilice** cerca o alrededor de niños.

⚠ ADVERTENCIA

18. **No inserte** los dedos u objetos extraños en el puerto de entrada del producto. Mantenga el pelo, la ropa floja, dedos, y toda parte del cuerpo lejos de aberturas y de piezas móviles del recolector de polvo.
19. **No utilice** el recolector de polvo sin la bolsa de eliminación del polvo en su lugar y correctamente asegurada.
20. Utilice **SIEMPRE** las tapas o los casquillos de seguridad para cubrir los agujeros de polvo cuando el recolector no este en uso o montado a una superficie de soporte para almacenaje.
21. Periódicamente **EXAMINE** la bolsa del polvo para saber si hay cualquier corte o rasgadura. **NUNCA** haga funcionar el recolector de polvo con una manguera o bolsa dañada.
22. El recolector de polvo esta diseñado para el uso de luz comercial o casera **SOLAMENTE.**
23. **CONECTE** el recolector de polvo solamente en un enchufe correctamente aterrizado. Ver instrucciones para aterrizarlo.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

⚠ ADVERTENCIA

Para **PREVENIR** choque eléctrico, siga todos los códigos eléctricos y de seguridad, incluyendo el código eléctrico nacional (NEC) y las regulaciones ocupacionales de seguridad y de la salud (OSHA). Todas las conexiones y cableado eléctricos deben ser realizadas por personal calificado solamente.

Para **REDUCIR** el riesgo del choque eléctrico, no utilice la máquina al aire libre. **No exponga** a la lluvia. Almacene dentro en un área seca.

No conecte la máquina a la fuente de energía antes de que usted haya terminado el proceso de inicio. **No conecte** la máquina a la fuente de energía hasta que las instrucciones se lo digan.

INSTRUCCIONES DE ATERRIZADO

⚠ ADVERTENCIA

Esta máquina **SE DEBE ATERRIZAR** mientras este en uso para proteger al operador contra descargas eléctricas.

En el evento de un malfuncionamiento o de una interrupción, el **ATERRIZAR** proporciona la trayectoria de menos resistencia para la corriente eléctrica y reduce el riesgo de una descarga eléctrica. Esta máquina esta equipada con un cable eléctrico que tiene un aparato conductor aterrizado y un enchufe aterrizado. El enchufe **SE DEBE** conectar en un contacto eléctrico que coincida y que esté instalado y aterrizado correctamente de acuerdo con **TODOS LOS** códigos y ordenanzas locales.

El enchufe que se proporciona con su máquina **no debe** ser modificado. Si no cabe en su contacto eléctrico, haga que un electricista calificado instale las conexiones apropiadas para resolver todos los códigos eléctricos locales y el estado. Todas las conexiones deben también acatar los mandatos del OSHA.

La **CONEXIÓN ELÉCTRICA INCORRECTA** del aparato conductor aterrizado puede dar lugar a riesgo de descarga eléctrica. El conductor con el aislamiento verde (con o sin las rayas amarillas) es el aparato conductor aterrizado. **No conecte** el aparato conductor aterrizado con una terminal viva si la reparación o el reemplazo del cable o del enchufe eléctrico es necesaria.

Compruebe con un electricista o una persona de servicio calificado si usted no entiende totalmente las instrucciones para aterrizar o si usted no esta seguro de cómo aterrizar la herramienta correctamente.

ENCHUFES Y CONTACTOS

⚠ ADVERTENCIA

- Fuego o ELECTROCUCIÓN pueden resultar si esta máquina no se aterriza correctamente o si la configuración eléctrica no concuerda con los códigos eléctricos locales y estatales.
- **ASEGURESE** de que la máquina este desconectada de la fuente de energía antes de comenzar cualquier trabajo eléctrico.
- **CERCIORESE** que el interruptor no exceda el grado de voltaje del enchufe y del contacto.

El motor provisto con su máquina es de un voltaje dual de 120/240 voltios, corriente alterna, 60 hertzios, y monofásico. Esta armado con alambre para una aplicación de 120 voltios. Nunca conecte el alambre verde o de tierra con una terminal viva.

Esta herramienta esta pensada para su uso en un circuito que tenga un contacto eléctrico según lo demostrado en la figura 1–1. La figura 1–1 muestra un alambre de 3 vías aprobado por NEMA, un enchufe de 15 amperios y un contacto eléctrico que tiene un conductor aterrizado. Si un contacto eléctrico correctamente aterrizado no está disponible, puede utilizar un adaptador según lo demostrado en el cuadro 1-2 para conectar temporalmente este enchufe con un contacto 2 no aterrizado. El adaptador tiene una saliente rígida que **SE DEBE** conectar a un contacto aterrizado permanentemente como una caja de conexión apropiada **ESTE ADAPTADOR SE PROHÍBE EN CANADÁ**.

Fig. 1-1

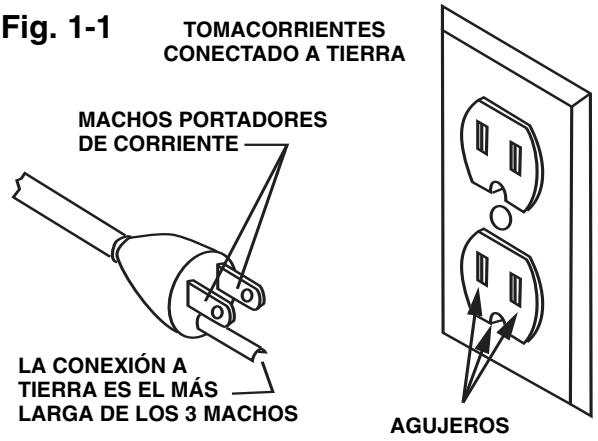
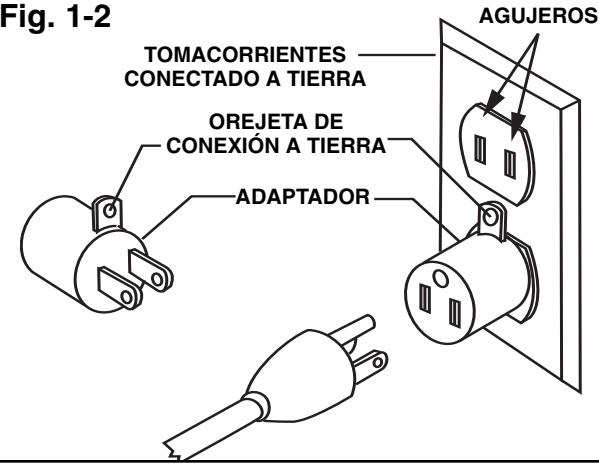


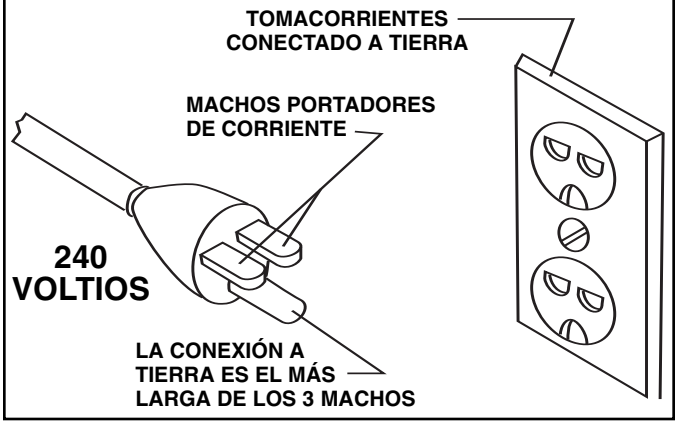
Fig. 1-2



Si desea operar su máquina a 240 voltios, es necesario reemplazar el enchufe de 120 voltios por un enchufe enumerado UL/CSA conveniente para 240 voltios y la corriente clasificada para esa máquina. Entre en contacto con un electricista calificado para que realice los procedimientos apropiados e instale un enchufe del amperaje correcto aprobado por NEMA (no proporcionado). Esta máquina debe cumplir con todos los códigos eléctricos locales y del estado después de que el enchufe de 240 voltios esté instalado y debe también adherirse a todos los mandatos del OSHA. Es también necesario volver a conectar los plomos del motor. Vea "cambio de voltaje del motor" en la sección de AJUSTES de este manual para saber el procedimiento correcto para cambiar el voltaje del motor.

Una máquina con un enchufe de 240 voltios debe solamente estar conectada a un enchufe que tenga la misma configuración que el enchufe. La figura 1–3 muestra un tipo de alambre de 3 vías NEMA, un enchufe de 15 amperios y un contacto que tiene un conductor aterrizado. Si usted no está seguro de qué tipo de enchufe y contacto debe utilizar, llame a un electricista calificado. No hay adaptador disponible ni debe ser usado con el enchufe de 240 voltios.

Fig. 1-3



EXTENSIONES

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de fuego o de choque eléctrico, utilice una extensión eléctrica con la medida apropiada. Al usar una extensión, asegúrese de utilizar una con suficiente poder para llevar la corriente que su máquina necesitará.

Cuanto más pequeño sea el calibre, más grande deberá ser el diámetro de la extensión. Si tiene duda del tamaño apropiado de un cable de extensión, utilice el más corto y más grueso. Una extensión de tamaño insuficiente causará una fuga en el voltaje dando como resultado pérdida de energía y recalentamiento

⚠ PRECAUCIÓN

USE SOLAMENTE una extensión de cable que tenga un enchufe que aterriza tres dientes y un contacto de 3 orificios que se acepte al enchufe de la máquina.

Si usted está utilizando una extensión al aire libre, asegúrese que está marcada con el sufijo "W-A" ("W "en Canadá) para indicar que es aceptable para su uso al aire libre.

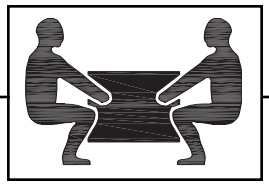
Asegúrese de que la extensión sea del calibre correcto y de que este en buenas condiciones eléctricas. Substituya siempre un cable gastado o dañado inmediatamente o haga que sea reparado por una persona calificada antes de usarlo.

Proteja sus cables de la extensión contra objetos afilados, calor excesivo, y áreas húmedas o mojadas.

LA MEDIDA MÍNIMA RECOMENDADA PARA LOS CABLES DE UNA EXTENSIÓN (AWG)			
PARA OPERACIÓN CON 120 VOLTIOS SOLAMENTE			
	25' largo	**50' largo**	**100' largo**
0 a 6 amperios	18 AWG	16 AWG	16 AWG
6 a 10 amperios	18 AWG	16 AWG	No recomendado
10 a 12 amperios	16 AWG	16 AWG	No recomendado
PARA OPERACIÓN CON 240 VOLTIOS SOLAMENTE			
	25' largo	**50' largo**	**100' largo**
0 a 6 amperios	18AWG	18 AWG	16 AWG
6 a 10 amperios	18 AWG	18 AWG	No recomendado
10 a 12 amperios	16 AWG	16 AWG	No recomendado

INVENTARIO Y DESEMPAQUE

⚠ ADVERTENCIA



- La máquina es pesada, se requieren dos personas para levantar y desempacar
- Use bandas de seguridad para evitar la inclinación cuando levante la máquina.

Cheque el paquete de envío y busque daños en la máquina antes de desempacar. Remueva cuidadosamente los materiales, las piezas y la máquina del paquete de envío. Siempre cheque y revise los materiales protectores alrededor del envío.

Este material puede ser removido rociando WD–40 en él y limpiándolo después con un paño suave. Es posible que se necesite repetir el procedimiento varias veces antes de que todas las capas protectoras se quiten totalmente.

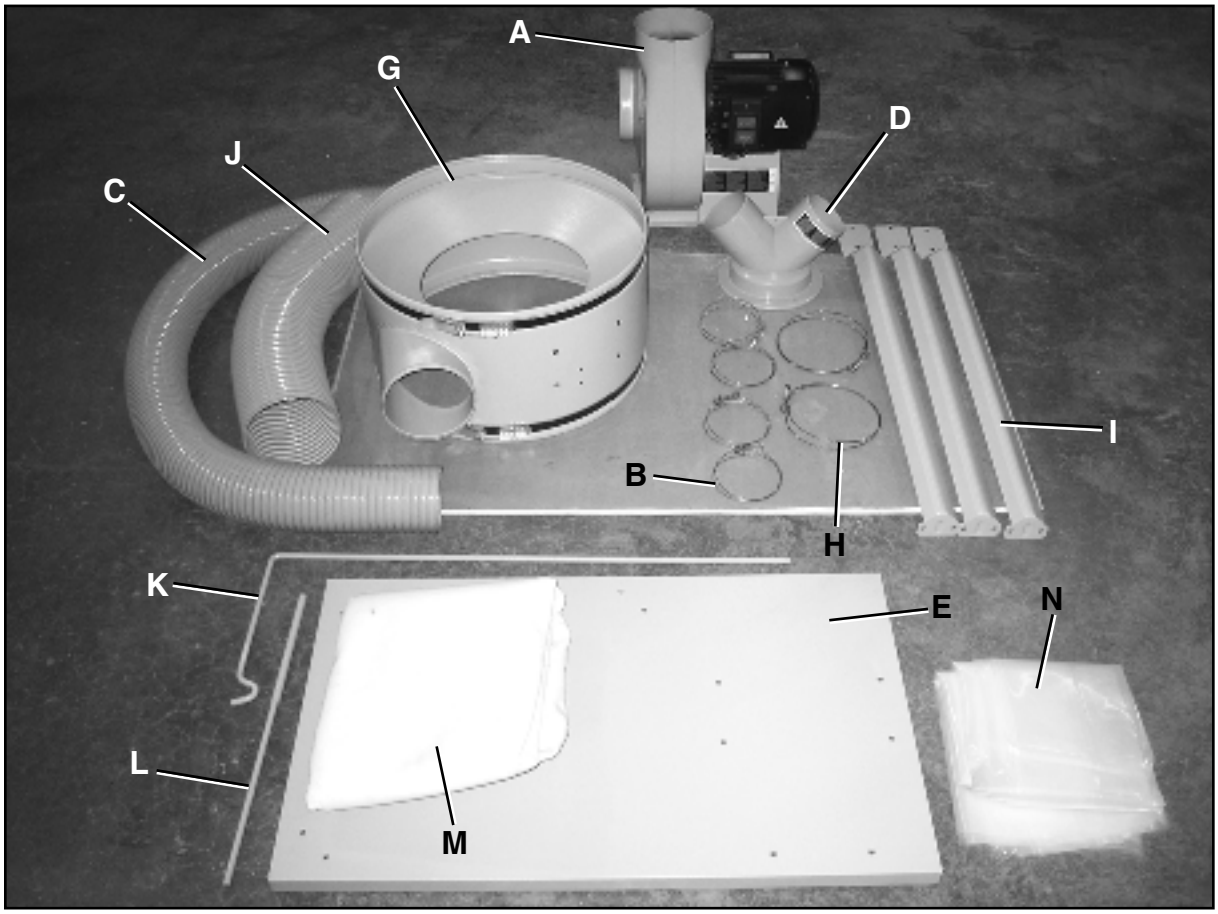
Después de limpiar, aplique una cera automotora de buena calidad en cualquier superficie sin pintar. Cerciórese de quitar toda la cera antes de armar.

Compare las piezas a las figuras del inventario; verifique que todas las piezas estén completas antes de desechar la caja de envío.

⚠ ADVERTENCIA

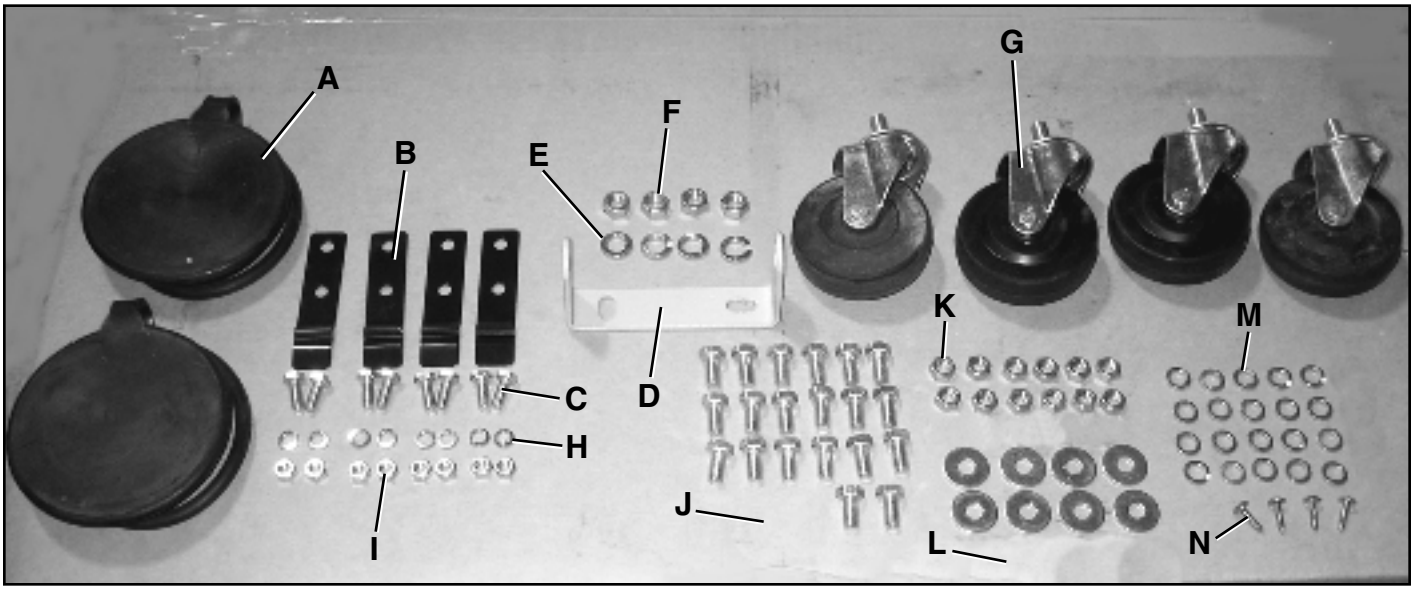
Si algunas piezas faltan, no conecte el cable eléctrico ni de vuelta a la posición“ON” de la máquina. La máquina puede solamente ser puesta en “ON” después de que todas las piezas se han obtenido y se encuentren instaladas correctamente.

Fig. 1-1



A. Armado de motor y ventilador
B. Abrazadera de manguera de 4 pulgadas
C. Manguera flexible de diámetro 4 pulgadas
D. Puerto de Entrada
E. Base
G. Tambor
H. Abrazadera de manguera de 6 pulgadas (2)
I. Soporte de tambor (3)
J. Manguera flexible de 6 pulgadas
K. Soporte Superior
L. Soporte inferior
M. Bolsa de filtro
N. Bolsas de recolección 14

Fig. 1-2



A. Casquillo del Puerto de entrada (2)
B. Clip de retención 4
C. Tornillo de tuerca hexagonal 1/4-20 x 5/8” (8)
D. Ménsula en forma de “U”
E. Arandela de cerradura
F. Tuerca hexagonal 3/8–16 (4)
G. Juego de ruedas (4)
H. Arandela plana 1/4” (8)
I. Tuerca hexagonal 1/4 -20 (8)
J. Tornillo de tuerca hexagonal 5/16-18 x el 5/8”(22)
K. Tuerca hexagonal 5/16-18 (16)
L. Arandela plana 5/16 (10)
M. Arandela de cerradura 5716 (24)
N. Tornillo de cabeza móvil M4.2 x 12mm (4)

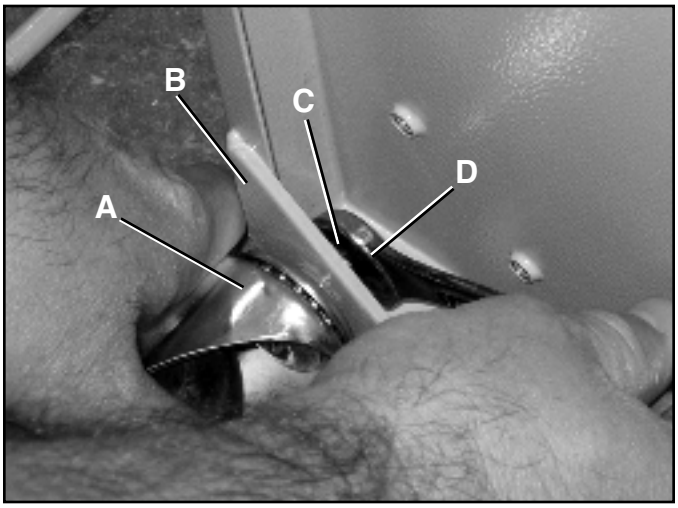
ARMADO

⚠ ADVERTENCIA

1. **NO** arme el recolector de polvo hasta que usted este seguro de que la herramienta no está enchufada.
2. **No arme** el recolector de polvo hasta que usted este seguro de que el interruptor está en la posición de “OFF”.
3. Por su propia seguridad, **no conecte** la máquina a la fuente de energía hasta que la máquina esté totalmente armada y usted haya leído y entendido el manual del usuario completo.

ARMADO DE LA BASE CON RUEDAS

Fig. 1-1



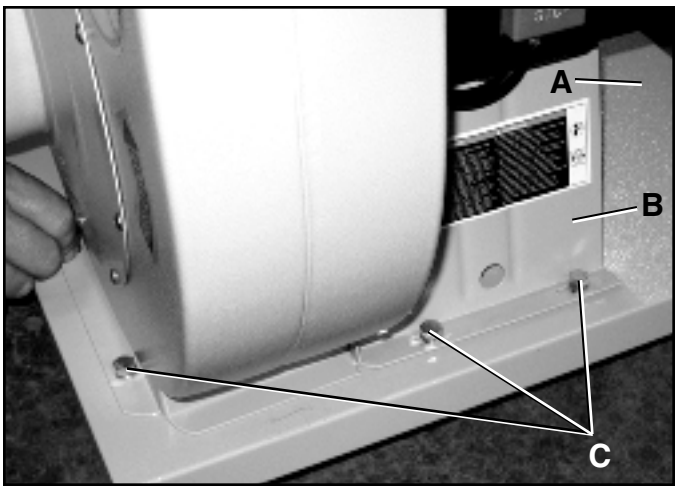
1. Inserte la barra enroscada de la rueda (A) en el agujero localizado en el superficie inferior de la base (B) y sujete con la arandela de cerradura del 3/8”(C) y el tornillo de tuerca hexagonal 3/8–16 (D). Vea la figura 1–1.
2. Arme los tres juegos de rueda restantes con el lado inferior de la base de la misma manera.

ARMADO DEL VENTILADOR Y EL MOTOR CON LA BASE

⚠ ADVERTENCIA

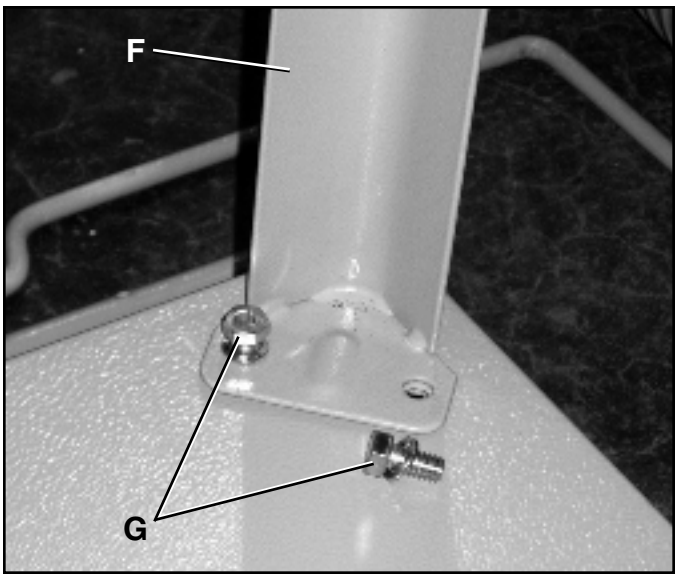
ASEGÚRESE DE QUE LA MÁQUINA ESTE DESCONECTA DE LA FUENTE DE ENERGÍA.

Fig. 2-1



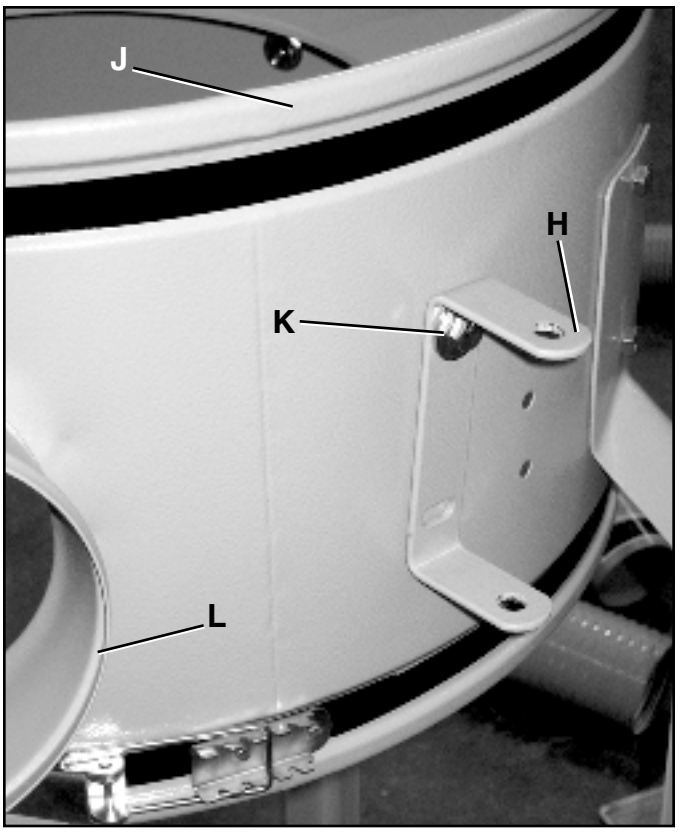
1. Gire la base (A) derecho hacia arriba. Alinee los agujeros de montaje en la base del ventilador con el montaje del motor (B) Los seis agujeros pre–perforados en la base se sujetan con seis tornillos de tuerca hexagonal de 5/16–18 x el 5/8”(C) y la arandela de cerradura del 5/16”. Vea la figura 2–1.

Fig. 2-2



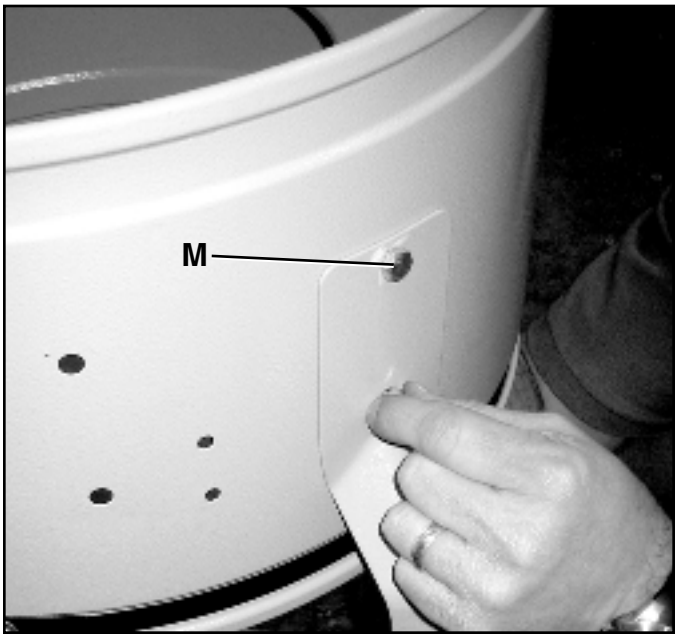
2. Arme el soporte del tambor (F) con los dos agujeros enroscados en la esquina de la base con dos tornillos de tuerca hexagonal de 5/16-18 y una arandela de cerradura de 5/8” (G). **NOTA:** No apriete totalmente las piezas en este momento. Vea la figura 2–2.
3. Arme los soportes restantes del tambor de la misma manera. **NOTA:** Todavía **NO** apriete las piezas completamente.

Fig. 2-3



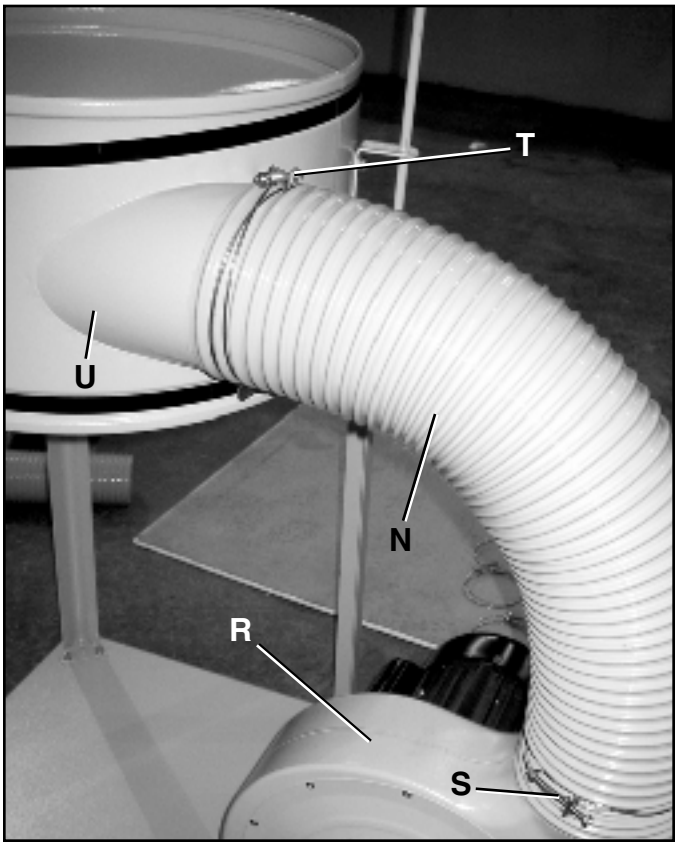
4. Arme la ménsula en forma de U (H) al tambor (J). Coloque una arandela de cerradura del 5/16”, luego una arandela el 5/16” plana sobre un tornillo de tuerca hexagonal de 5/16–18 x el 5/8” (K) por el agujero en la ménsula-U y el agujero en el tambor, enrosque tuerca hexagonal del 5/16” sobre el tornillo de tuerca hexagonal. Repita este proceso para el agujero restante y apriete con seguridad ambos tornillos. **NOTA:** La ménsula-U se debe montar al derecho de la abertura (L) en el tambor según lo demostrado. Vea la figura 2–3.

Fig. 2-4



5. Alinee los agujeros del soporte del tambor con los agujeros del tambor (M). Coloque una arandela de cerradura del 5/16”en un tornillo de tuerca hexagonal de 5/16–18 x el 5/8”, entonces coloque una arandela plana del 5/16” sobre el tornillo de tuerca hexagonal. Inserte el tornillo de tuerca hexagonal por el agujero del soporte del tambor y el tambor. Enrosque una tuerca hexagonal del 5/16” sobre el tornillo principal de tuerca hexagonal y apriete con seguridad. Vea la figura 2–4. Sujete los restantes soportes del tambor al tambor de la misma manera.

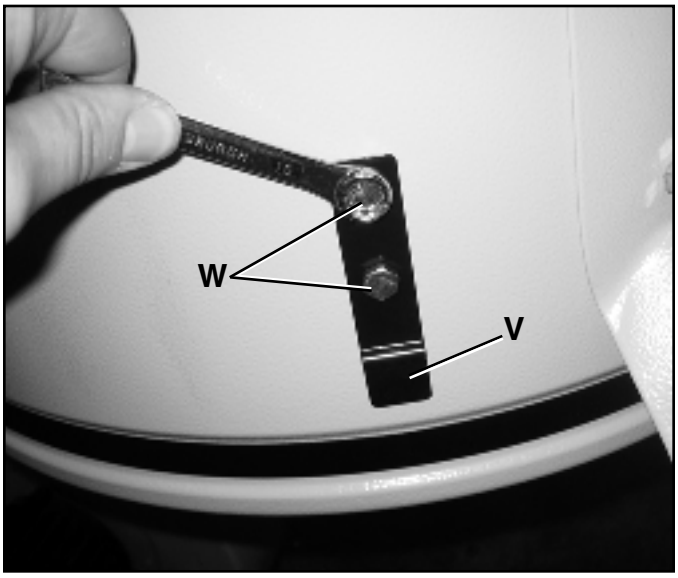
Fig. 2-5



6. Coloque un extremo de la manguera flexible de diámetro 6 pulgadas (N) sobre el orificio de salida del ventilador/motor. Deslice una abrazadera de manguera de 6 pulgadas (S) hacia abajo de la manguera flexible de 6 pulgadas y apriete la abrazadera de manguera al enchufe del ventilador/motor. Vea la figura 2–5.

7. Coloque la otra abrazadera de manguera de 6 pulgadas (T) sobre la manguera flexible de 6 pulgadas. Una la manguera flexible de 6 pulgadas a la entrada del tambor (U) y apriete la abrazadera de manguera de 6 pulgadas.

Fig. 2-6



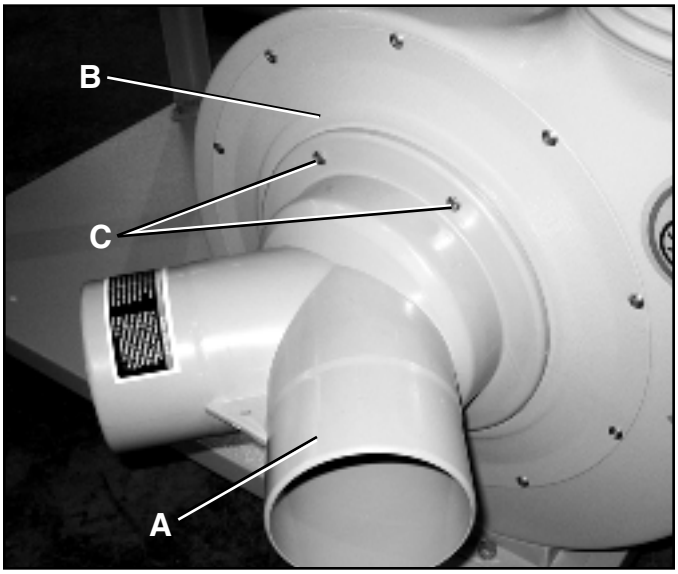
8. Una el clip de retención más bajo de la bolsa de polvo (V) al tambor del recolector de polvo. Alinee ambos agujeros (W) en el clip de retención con los dos agujeros en el tambor. Inserte un tornillo de tuerca hexagonal de 1/4–20 x el 5/8"a través de cada agujero en el clip de retención y el tambor. Coloque una arandela plana de 1/4" y una tuerca hexagonal 1/4–20 sobre el tornillo dentro del tambor. Repita este proceso para los otros tres clips de retención y apriete todo el trabajo. Vea la figura 2–6.

ARMADO DEL PUERTO DE ENTRADA AL VENTILADOR DEL MOTOR

⚠ ADVERTENCIA

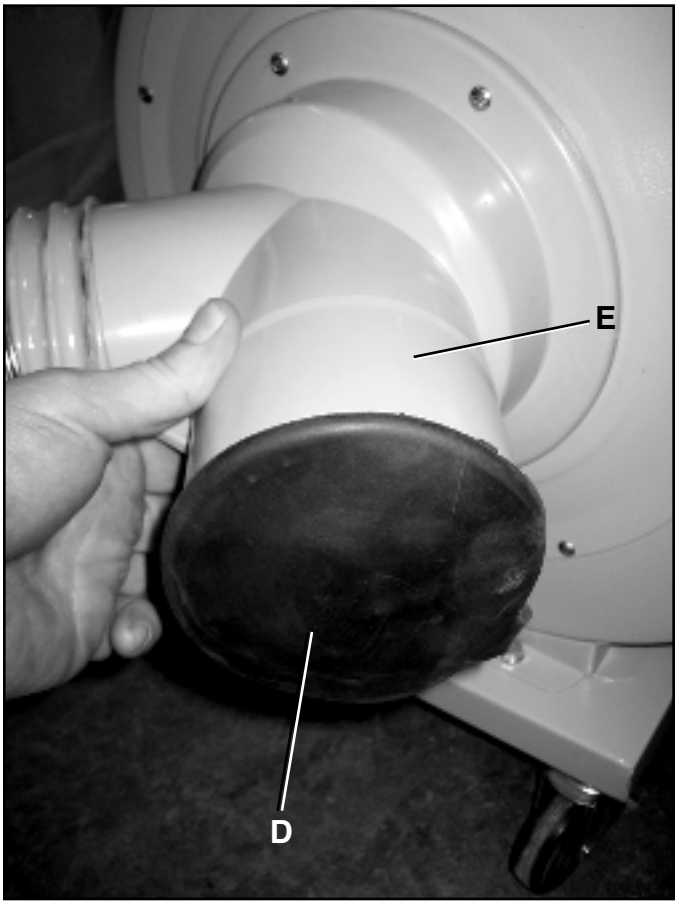
ASEGÚRESE DE QUE LA MÁQUINA ESTE DESCONECTADA DE LA FUENTE DE ENERGÍA.

Fig. 3-1



1. Alinee los cuatro agujeros en el puerto de entrada (A) montando los agujeros en el reborde (B) del montaje del ventilador y el motor y sujete con cuatro tornillos para hoja de metal M4.2 (C). Vea la figura 3–1.

Fig. 3-2



2. Una un casquillo del puerto de entrada (D) al puerto de entrada (E). Los casquillos del puerto de entrada se deben colocar en los puertos de entrada cuando los orificios de entrada no estén en uso. Vea la figura 3–2.

IMPORTANTE: Al conectar una manguera de entrada con un o ambo puertos, **NO QUITE LOS COLLARES DEL CASQUILLO DEL PUERTO DE ENTRADA (F) DE LOS PUERTOS**. Deslice la parte posterior del collar lo más atrás posible al unir una manguera. Vea la figura 3–2.

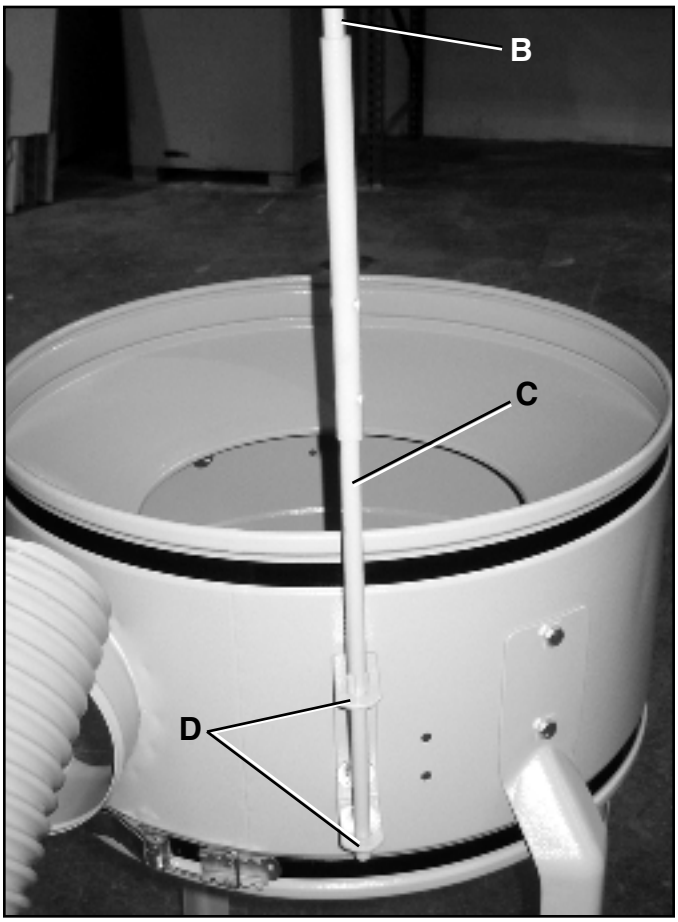
ARMADO DEL FILTRO Y EL BOLSO DE RECOLECCIÓN AL TAMBOR

⚠ ADVERTENCIA

ASEGÚRESE DE QUE LA MÁQUINA ESTE DESCONECTADA DE LA FUENTE DE ENERGÍA.

1. Enganche el lazo de la parte superior de la bolsa de filtro en el gancho de la barra de soporte más alta.

Fig. 4-1

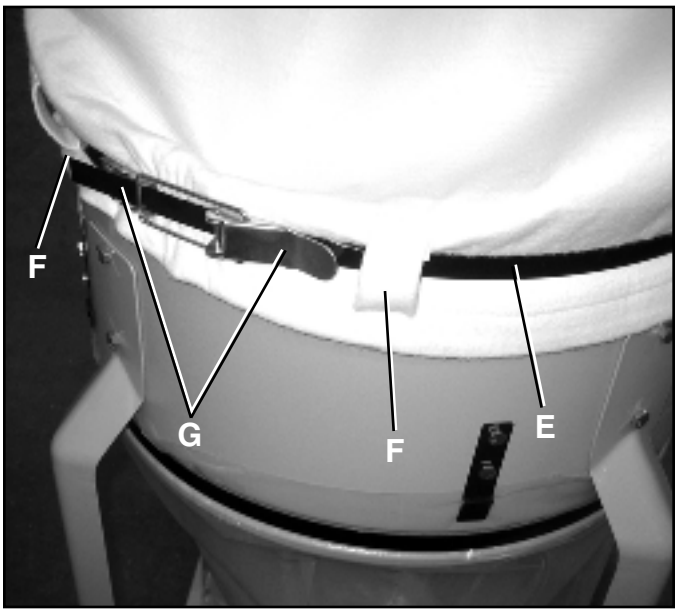


2. Deslice la barra de soporte más baja (C) sobre el extremo de la barra de soporte superior (B). Levante la barra de soporte ya armada con la bolsa de filtro unido y colóquelos al final de la barra de soporte más baja dentro de los agujeros de la ménsula-U (D). El extremo con topes de la barra de soporte más baja evitará que la barra resbale con la ménsula-U. Vea la figura 4–1.

3. Inserte la banda de fijación (E) a través de todos los lazos del la bolsa de filtro (F). Coloque el extremo abierto de la bolsa de filtro sobre el borde superior del tambor. Asegúrese de que la banda de fijación quede posicionada en el canal ahuecado superior del tambor y sujete la abrazadera (G) con seguridad al tambor. Vea la figura 4–2.

4. Coloque la bolsa de recolección sobre el borde más bajo del tambor. Suba los clips de retención, demostrados en la figura 2–6, e inserte la bolsa de recolección por debajo de cada clip de retención. Asegúrese de que la banda de fijación quede posicionada en el canal ahuecado superior del tambor y sujete la abrazadera con seguridad al tambor.

Fig. 4-2



ARMADO DE LA MANGUERA FLEXIBLE AL PUERTO DE ENTRADA

⚠ ADVERTENCIA

ASEGÚRESE DE QUE LA MÁQUINA ESTE DESCONECTADA DE LA FUENTE DE ENERGÍA.

IMPORTANTE: Al conectar una manguera de entrada con un o ambo puertos, **NO QUITE LOS COLLARES DEL CASQUILLO DEL PUERTO DE ENTRADA (F) DE LOS PUERTOS**. Deslice la parte posterior del collar lo más atrás posible al unir una manguera.

1. Para unir la manguera flexible de 4 pulgadas a uno de los puertos de entrada, tire del casquillo que esta en el puerto de entrada. Deslice el collar del casquillo del puerto de entrada lo más atrás posible y deje el casquillo colgar del puerto.

2. Coloque la abrazadera para manguera de 4 pulgadas sobre la manguera flexible de 4 pulgadas. Deslice la manguera sobre una entrada ya abierta con el paso 1 de arriba y apriete la abrazadera de la manguera.

3. Si usted desea utilizar el segundo puerto de entrada, usted debe comprar una segunda abrazadera flexible de manguera de 4 pulgadas y una manguera de 4 pulgadas y repita los pasos 1 y 2 mencionados arriba.

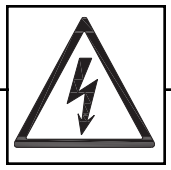
⚠ WARNING

Utilice solamente los accesorios recomendados para este recolector de polvo. Usar otros accesorios puede causar lesión seria y causar daño al recolector de polvo.

AJUSTES

CAMBIANDO EL VOLTAJE DEL MOTOR

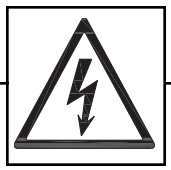
ADVERTENCIA



Esta máquina **SE DEBE ATERRIZAR** mientras este en uso para proteger al operador contra descargas eléctricas.

El motor provisto para su recolector de polvo es un voltaje dual 120/240 voltios, es un motor de una fase. Esta armado con alambre para una aplicación de 120 voltios. Si usted elige 240 voltios para hacer funcionar su máquina, deberá seguir las instrucciones siguientes antes de proceder:

ADVERTENCIA



If you are unsure of electricalconnections or codes, contact a certified electrician. All local and state codes must be followed.

Consulte la sección de **REQUERIMIENTOS ELÉCTRICOS**:

1. **DESCONECTE LA MÁQUINA DE LA FUENTE DE ENERGÍA.**
2. Quite la cubierta de la caja del interruptor.
3. El motor tiene cuatro plomos. Vuelva a conectar los plomos del motor para el voltaje elegido, según lo mostrado en el diagrama del alambre situado en el interior de la caja de ensamblado del motor.
4. El interruptor START/STOP (Iniciar/detener) es un interruptor de doble uso. No se requiere ningun cambio para la operación de 120/240 voltios.
5. Sustituya el enchufe actual por el enchufe correcto con el voltaje aterrizado que se requiere. El enchufe nuevo debe sujetarse a todos los códigos eléctricos locales y estatales.
6. Vuelva a armar la cubierta de la caja del interruptor.

OPERACIONES

De acuerdo a muchos códigos de LOCALES, ESTATALES, OSHA y ANSI, es la responsabilidad de los empleadores:

- **PERMITIR** operar el equipo **SOLAMENTE** a empleados capacitados y autorizados
- **INSPECCIONAR Y MANTENER** protectores, dispositivos de seguridad y los controles Start/Stop. (Iniciar/Detener)
- **INSTRUIR, ENTRENAR y SUPERVISAR** un método seguro de trabajo

ADVERTENCIA

Daños corporales serios pueden ocurrir si se pasan por alto o se ignoran las medidas de seguridad normales. Los accidentes son causados con frecuencia por la falta de familiaridad o por faltas de atención. Solicite consejo del supervisor, del instructor, o de otro individuo calificado que este familiarizado con esta máquina y sus operaciones.

Cada área de trabajo es diferente. Considere siempre primero la seguridad, como se aplica a su área de trabajo. Utilice esta máquina con respeto y precaución. La falta de ello podía dar lugar a daños corporales y a daño serios a la máquina.

PARE de usar la máquina, si usted experimenta en cualquier momento dificultades en la ejecución de cualquier operación. Entre en contacto con su supervisor, instructor o con el Centro de Servicio de la máquina inmediatamente.

EL INTERRUPTOR START/STOP (INICIAR/DETENER)

El interruptor START/STOP (INICIAR/DETENER) está situado en el lado del motor. Para colocar el recolector de polvo en “ON” presione la tecla de inicio verde (A). Para colocar el recolector de polvo en “OFF”, presione el botón de paro rojo (B).

ADVERTENCIA

Convierta su **AREA DE TRABAJO A PRUEBA DE NIÑOS** removiendo las llaves del interruptor, desconectando la maquinaria de tomas eléctricas y usando candados.

EL INTERRUPTOR DE FIJACIÓN EN “off” COLOCA

Cuando el colector de polvo no es adentro uso, la tecla de partida puede ser bloqueado para no poderlo comenzar. Usar un padlock (no incluido) a través de los agujeros en el lado de la tecla de partida.

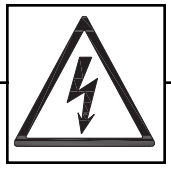
El INTERRUPTOR

Su motor del colector de polvo se provee de un interruptor restaurable. Está situado encima de la caja partida/parada del interruptor en el lado del motor. Si el motor apagó o no puede comenzar debido a una condición de sobrecarga, dé vuelta al colector de polvo “APAGADO,” deje el motor fresco por tres a cinco minutos, y empuje el botón del reajuste en el interruptor para reponer el triturador. El motor se puede entonces girar otra vez de la manera generalmente.

INDIRECTAS PROVECHOSAS:

- el funciona siempre la manguera apropiada más grande del diámetro lo más lejos posible. El funcionamiento de una manguera más pequeña del diámetro reducirá grandemente el C.F.M. en la herramienta, rindiendo la eliminación del polvo marginal.
- el uso de un filtro del micrón y de un bolso de colección clasificados bajos puede aumentar la eficacia de su colector de polvo en quitar partículas finas del polvo.
- se determina si usted debe utilizar su colector de polvo en un sistema de la eliminación del polvo o como hook–up directo a una herramienta individual. Si está utilizado en un sistema de la eliminación del polvo, repase los requisitos de la presión estática abajo.

ADVERTENCIA



Para protegerse de una descarga estática aterrice el sistema de recolección de polvo a una toma de tierra segura.

Si usa el recolector de polvo en un sistema de recolección, asegúrese de:

- Aterrice el sistema de recolección de polvo a una toma de tierra segura.
- Siempre mantenga los botones de marcha apag dos en herramientas que no estén en uso.
- Realice todos los funcionamientos tan cortos como sea posible, minimizando el número de vueltas o giros que podrían reducir significativamente la eficiencia de su recolector de polvo
- Coloque las herramientas con el mayor grado de C.F.M. más cerca del recolector de polvo.

COSAS A CONSIDERAR:

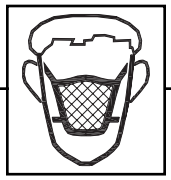
- cuál es el máximo C.F.M. requerido para cada herramienta usted se prepone utilizar? Su colector de polvo debe ser clasificado para la herramienta que tiene el requisito más alto de C.F.M..
- quiere dos o más herramientas esté funcionando en el mismo tiempo? El colector de polvo se debe clasificar para manejar los requisitos combinados de C.F.M. de todas las herramientas de funcionamiento.

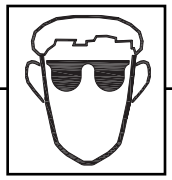
MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA

- **no** comienza limpio para arriba hasta que usted ha leído y no entiende todas las instrucciones ascendentes limpias.
- sigue los procedimientos apropiados de Lock–Out/de Tag–Out antes de limpiar esta máquina o cualquier pieza de esta máquina.
- leyó y sigue MSDS actuales (hojas de datos materiales de seguridad) y las hojas de datos técnicas que se relacionan con los productos de limpieza usados.
- **NO UTILIZA LOS MATERIALES INFLAMABLES** para limpiar el colector de polvo.

ADVERTENCIA

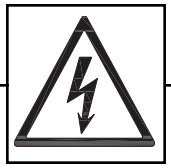




Con la máquina desconectada , descargue el motor a baja presión para remover polvo y suciedad. La presión del aire por arriba de los 50 P.S.I., no debe ser usada como aire de alta presión podría dañar el aislante. El operador siempre debe usar protección respiratoria y de ojos al usar aire comprimido.

No permita que el polvo y las partículas se acumulen bajo la mesa de trabajo. Mantenga el área limpia y en un orden seguro.

⚠ ADVERTENCIA



Coloque el interruptor en “OFF” y desconecte el cable de la fuente de energía antes de cualquier trabajo de mantenimiento.

Siempre asegúrese de que las cubiertas de los puertos de entrada los cubran cuando la manguera no esté conectada al recolector de polvo.

La **LUBRICACIÓN** de la LIMPIEZA el colector de polvo ha sellado los cojinetes lubricados en la cubierta de motor que no requiere ninguna lubricación adicional del operador.

⚠ ADVERTENCIA

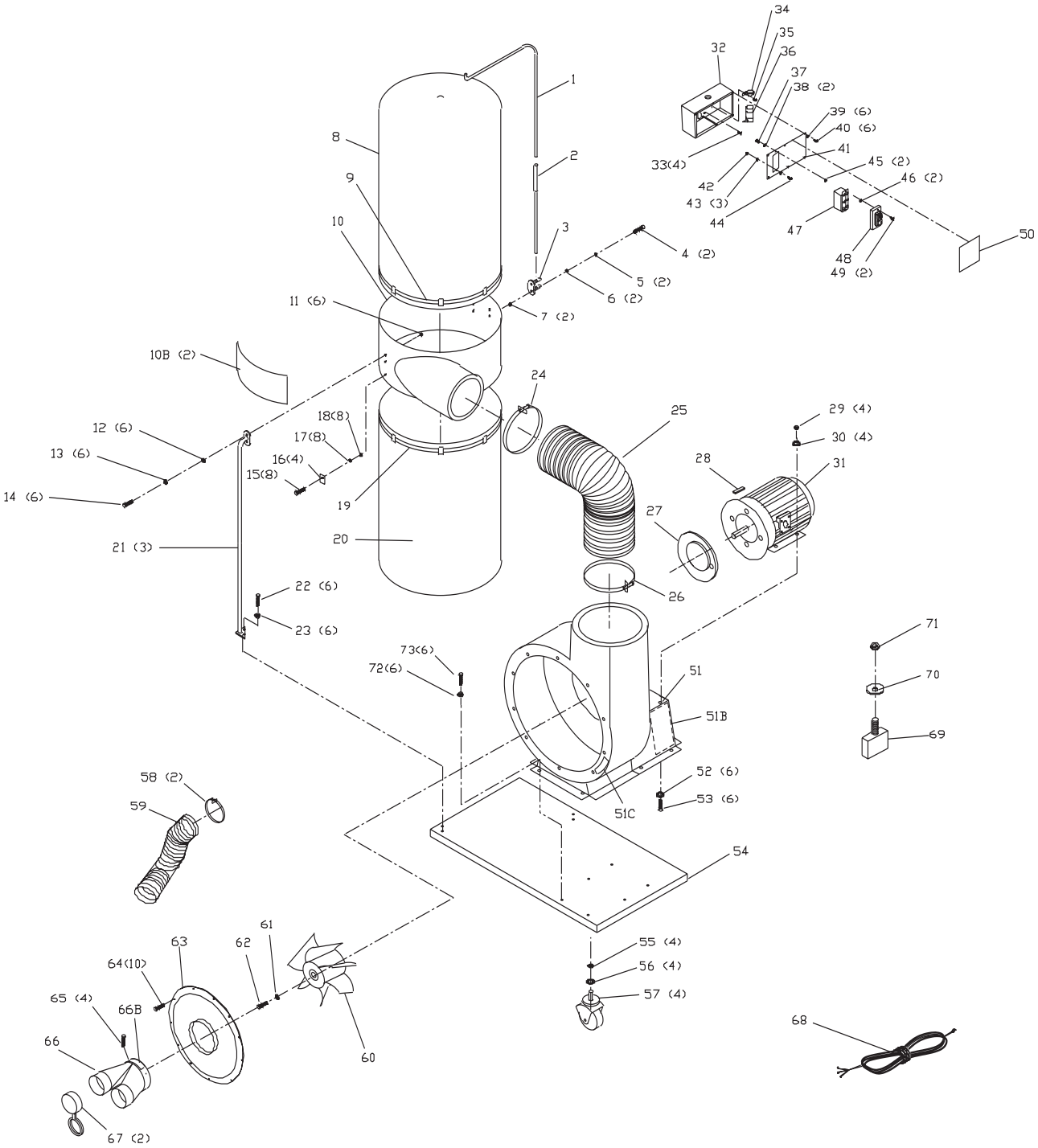
Las reparaciones al colector de polvo se deben realizar por el personal entrenado solamente. Entre en contacto con a su distribuidor de acero más cercano de la ciudad para el servicio autorizado. Las reparaciones o el reemplazo desautorizadas con las piezas non–factory podían causar lesión seria al operador y al daño al colector de polvo.

GUÍA DE REPARACIONES

PARA PREVENIR LESIONES A USTED MISMO o daño al limpiador de aire, coloque el interruptor en la posición de “off” y desconecte el cable eléctrico del contacto antes de hacer cualquier ajuste.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no comienza.	1. El interruptor no esta lo suficientemente apretado o se encuentra en la posición de “off”. 2. Interruptor defectuoso. 3. Condensador defectuoso. 4 Voltaje de línea bajo. 5. Motor defectuoso.	1. Presione el interruptor más a fondo o cerciórese de que esté en la posición de “on”. 2. Mande sustituir el interruptor. 3 Mande sustituir el condensador. 4. Corrija la condición baja del voltaje. 5. Mande a reemplazar/reparar el motor. NOTA: 2, 3, y 4 se deben hacer por un técnico de servicio calificado.
Paradas del motor (dando por resultado fusibles quemados o interruptores disparados.	1. Sobrecarga del circuito. 2. Voltaje de línea bajo. 3. Virutas o desechos tapando el propulsor. 4. Motor sobrecargado. 5. Circuitos con fusibles incorrectos. 6. Corto circuito en motor; conexiones flojas o protección gastada en los alambres de plomo.	1. Reduzca la carga del circuito. 2. Corrija la condición baja del voltaje. 3. Limpie de polvo y desechos todos los filtros y la cubierta del soplador. 4. Reduzca la carga del motor. 5. Coloque fusibles correctos en los interruptores instalados. 6. Examine las terminales del motor para saber si hay daños en el aislamiento de los alambres o cortocircuito y mándelos sustituir.
El motor comienza lentamente o no puede llegar a su velocidad completa.	1. Bobinas defectuosas del motor. 2. Condensador defectuoso.	1. Mande reemplazar/reparar el motor. 2. Mande sustituir el condensador.
El motor tiene un funcionamiento demasiado caliente.	1. Circulación de aire restringida debido a la acumulación del polvo. 2. Motor sobrecargado.	1A. Limpie el polvo y restaure la circulación de aire normal. 1B. Limpie los filtros. 2. Reduzca la carga del motor.
Abertura frecuente del fusible o de los interruptores.	1. Los fusibles o los interruptores no tienen suficiente capacidad. 2. Circuito sobrecargado. 3. Motor sobrecargado	1. Tenga instalados correctamente fusibles o interruptores. 2. Reduzca la carga del circuito. 3. Reduzca la carga del motor.

PARTES


1
2
3
4 (2)
5 (2)
6 (2)
7 (2)
8
9
10
10B (2)
11 (6)
12 (6)
13 (6)
14 (6)
15(8)
16(4)
17(8)
18(8)
19
20
21 (3)
22 (6)
23 (6)
24
25
26
27
28
29 (4)
30 (4)
31
32
33(4)
34
35
36
37
38 (2)
39 (6)
40 (6)
41
42
43 (3)
44
45 (2)
46 (2)
47
48
49 (2)
50
51
51B
51C
52 (6)
53 (6)
54
55 (4)
56 (4)
57 (4)
58 (2)
59
60
61
62
63
64(10)
65 (4)
66
66B
67 (2)
68
69
70
71
72(6)
73(6)

LISA DE PARTES

No. de Clave	No. de Pieza	Descripción	Cant.
1	OR70005	BARRA DE SUSPENSIÓN SUPERIOR	1
2	OR70006	BARRA DE SUSPENSIÓN INFERIOR	1
3	OR70007	MÉNSULA EN FORMA DE “U”	1
4	OR90635	TORNILLO DE CABEZA HEXAGONAL 5/16-18 X 5/8”	2
5	OR90615	ARANDELA DE CERRADURA 5/16”	2
6	OR90625	ARANDELA PLANA 5/16”	2
7	OR90616	TUERCA HEXAGONAL 5/16-18	2
8	OR70008	OR70008 BOLSA PARA FILTRO con el logo de “Steel City,” 1 MICRONES	1
9	OR90675	ABRAZADERA DE BANDA	1
10	OR70009	DE TAMBOR COMPLETAMENTE ARMADA	*1
11	OR90616	TUERCA HEXAGONAL 5/16-18	6
12	OR90625	ARANDELA PLANA 5/16	6
13	OR90615	ARANDELA DE CERRADURA 5/16	6
14	OR90635	TORNILLO DE CABEZA HEXAGONAL 5/16-18 X5/8”	6
15	OR90679	TORNILLO DE CABEZA HEXAGONAL 1/4-20 X 5/8”	8
16	OR90706	CLIP DE RETENCIÓN	4
17	OR90680	ARANDELA PLANA	8
18	OR90681	TUERCA HEXAGONAL 1/4-20	8
19	OR90675	ABRAZADERA DE BANDA	1
20	OR70011	BOLSA DE RECOLECCIÓN	1
21	OR70012	SOPORTE PLÁSTICO DE TAMBOR	3
22	OR90635	TORNILLO DE CABEZA HEXAGONAL 5/16-18 X 5/8”	6
23	OR90615	ARANDELA DE CERRADURA 5/16” 6”	6
24	OR90678	ABRAZADERA DE MANGUERA DE 6”	1
25	OR90707	MANGUERA FLEXIBLE DE 6”	1
26	OR90678	ABRAZADERA DE LA MANGUERA	1
27	OR90708	JUNTA DE MOTOR	1
28	OR90709	LLAVE DEL EJE 5mm x 5mm X 27mm	1
29	OR90616	TUERCA HEXAGONAL 5/16 -18	4
30	OR90625	ARANDELA PLANA 5/16”	4
31	OR70410	MOTOR ARMADO CON CAJA DEL INTERRUPTOR COMPLETA	1
32	OR90682	CAJA DE INTERRUPTOR 1-1/2 HP	1
33	OR90683	TORNILLO DE CABEZA TRIANGULAR M5 X 20MM	4
34	OR90684	ABRAZADERA	1
35	OR90685	TORNILLO DE CABEZA MÓVIL M4.2 X 10MM	1
36	OR90686	CONDENSADOR 200UF	1
36A	OR90211	INICIADOR DE CONDENSADOR 30UF, RODAMIENTO (NO MOSTRADO)	1
37	OR90687	TORNILLO DE CABEZA MÓVIL #6-32 X 5/16”	2
38	OR90688	ARANDELA EXTERIOR DE DIENTE #6	2
39	OR90689	ARANDELA EXTERIOR DE DIENTE 3/16”	6
40	OR90685	TORNILLO DE CABEZA MÓVIL M4.2 X 10MM	6
41	OR90690	PLACA DEL INTERRUPTOR	1
42	OR90374	ARANDELA PLANA #10-24	1
43	OR90689	ARANDELA EXTERIOR DE DIENTE 3/16”	2
44	OR90691	TORNILLO DE CABEZA MÓVIL “10-24 X 3/8”	1
45	OR90692	TUERCA HEXAGONAL #6-32	2
46	OR90693	ESPACIADOR DEL INTERRUPTOR	2
47	OR90694	INTERRUPTOR	1
48	OR90695	CUBIERTA DEL INTERRUPTOR ARMADA	1
49	OR90696	TORNILLO DE CABEZA REDONDA #6-32	2
50	OR70004	ETIQUETA DE ESPECIFICACIONES	1
51	OR70013	CUBIERTA DEL VENTILADOR COMPLETAMENTE ARMADA	*1
52	OR90615	ARANDELA DE CERRADURA 5/16”	6
53	OR90635	TORNILLO DE CABEZA HEXAGONAL 5/16-18 X 5/8”	6
54	OR70015	BASE	1
55	OR90646	TUERCA HEXAGONAL 3/8 -16	4
56	OR90647	ARANDELA DE CERRADURA 3/8”	4
57	OR90700	ESLABÓN DE RUEDA GIRATORIA	4
58	OR65935	ABRAZADERA DE MANGUERA DE 4”	2
59	OR90717	MANGUERA FLEXIBLE DIA 4” X 6”	1
60	OR90701	IMPELEDOR	1
61	OR90625	ARANDELA PLAN 5/16	1
62	OR90640	TORNILLO DE CABEZA HEXAGONAL 5/16-18 X 3/4	1
63	OR70021	CUBIERTA	1
64	OR90716	TORNILLO DE CABEZA MÓVIL M4.2 X 12MM	10
65	OR90716	TORNILLO DE CABEZA MÓVIL M4.2 X 12MM	4
66	OR70016	TOMA DE ENTRADA COMPLETAMENTE ARMADA	*1
67	OR90650	CUBIERTA DE TOMA DE ENTRADA	2
68	OR90711	CABLE	1
69	OR90712	INTERRUPTOR	1
70	OR90726	ETIQUETA DE INTERRUPTOR	1
71	OR90715	TUERCA ESPECIAL	1
72	OR90615	ARANDELA DE CERRADURA 5/16”	6
73	OR90635	TORNILLO DE CABEZA HEXAGONAL 5/16 -18 X 5/8”	6
74	OR90718	CANDADO CON DOS LLAVES (NO MOSTRADO)	1
N/A	OR70020	PAQUETE DE HERRAMIENTAS PARA 65200, (NO MOSTRADO)	1
N/A	OR70000	MANUAL DEL USUARIO PARA 65200 ENGLISH (NO MOSTRADO)	1
	OR70692	MANUAL DEL USUARIO PARA 65200 FRANCAIS (NO MOSTRADO)	1
	OR70693	MANUAL DEL USUARIO PARA 65200 ESPAÑOL (NO MOSTRADO)	1

ETIQUETAS

No. de Clave	No. de Pieza	Descripción	Cantidad
10B	OR70002	ETIQUETA CON EL LOGO STEEL CITY , 200mm	2
10C	OR90601	ETIQUETA DE ADVERTENCIA DE TOMA DE ENTRADA	1
50	OR70004	ETIQUETA DE ESPECIFICACIONES	1
51B	OR90600	ETIQUETA DE ADVERTENCIAS	1
51C	OR90612	ETIQUETA DE ROATACIÓN DE FLECHAS	1
66B	OR90601	ETIQUETA DE ADVERTENCIA DE TOMA DE ENTRADA	1
70	OR90726	ETIQUETA DE INTERRUPTOR	1
50A	OR70359	ETIQUETA DE ESPECIFICACIONES DEL MOTOR (NO MOSTRADA)	1

◆ NOTAS ◆

STEEL CITY TOOL WORKS

www.steelcitytoolworks.com

5 AÑOS DE GARANTÍA